

Language, Society, and Paleoculture

ESSAYS BY EDGAR C. POLOMÉ

Edited by Anwar S. Dil. These 18 essays treat three aspects of a leading sociolinguist's research on language, culture, and society: the languages of eastern and central Africa, the process of creolization, and linguistic paleontology and the reconstruction of proto-cultures. Part I offers a sociolinguistic perspective on the language policies of Zaire and Tanzania. Part II contains papers on Swahili, tracing its development in Zaire and dealing with its modernization in Tanzania. Part III explores the theory of creolization. Part IV concerns the use of lexical data to probe the cultural and religious past of the Indo-Europeans and the Bantus. This is the 19th volume in the series *Language Science and National Development*. \$20.00

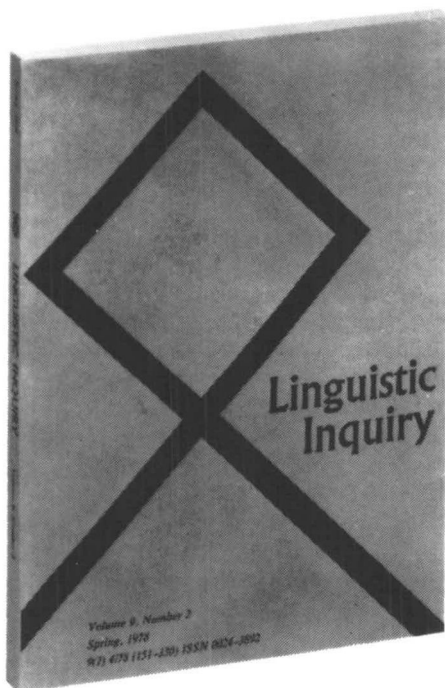
Order from your bookstore, please

Stanford University Press

Linguistic Inquiry

Published by
The MIT Press

S. J. Keyser, Editor
Massachusetts Institute
of Technology



*A quarterly journal of
significant articles on
current theoretical
issues in linguistics*

SUBSCRIPTION RATES

	Domestic	Foreign Surface	Foreign Airmail
Student,			
Retired	\$21.00	\$25.00	\$39.00
Individual	\$30.00	\$34.00	\$48.00
Institution	\$66.00	\$70.00	\$84.00

Linguistic Inquiry
MIT Press Journals
28 Carleton Street
Cambridge, MA 02142
(617) 253-2889

NEW FROM NEWBURY HOUSE



LANGUAGE: THE SOCIAL MIRROR

by Elaine Chaika

A comprehensive, timely, and enjoyable introduction to the sociology of language. 7203RT \$12.95

CHICANO DISCOURSE

by Rosaura Sanchez

A study of the Chicano community and its patterns of communication, treating verbal communication as both a social and linguistic process. 7215R \$15.95

*Send orders and examination requests to Box LS-3-83
Less 25% when prepaid.*



**NEWBURY HOUSE
PUBLISHERS, INC.**

Rowley, Massachusetts 01969
Order Department: 1-800-343-1240
Mass. Residents, call: (617) 948-2840
Main Office: (617) 948-2704

LANGUAGE SCIENCE • LANGUAGE TEACHING • LANGUAGE LEARNING

Discourse Strategies

John J. Gumperz

Gumperz synthesizes fundamental research on communication from a wide variety of disciplines and introduces an original theory of conversation. His broadly based theory of conversational inference shows how verbal communication can serve either to reinforce or to overcome the still formidable barriers that exist between social and ethnic groups.

Studies in Interactional Sociolinguistics

Hardcover \$29.95 Paper \$9.95

Spanish in the United States

Sociolinguistic Aspects

Jon Amastae and Lucia Elias-Olivares, Editors

Eighteen essays examine various aspects of language structure and language use by the nearly 11 million Chicanos, Puerto Ricans, and Cubans in the U.S. They approach the investigation from three viewpoints—language variation and varieties of Spanish in the U.S., aspects of language contact and change, and the ethnography of language use in bilingual communities.

Hardcover \$49.50 Paper \$8.95

The Future in Thought and Language

Diachronic Evidence from Romance

Suzanne Fleischman

Fleischman examines "future" as a conceptual category and discusses the various strategies that have been used to map this conceptual category onto grammar in Romance. She takes much of her data from Western Romance languages, particularly French, and draws frequent parallels with English. *Cambridge Studies in Linguistics* 36

\$39.50

Variation in an English Dialect

A Sociolinguistic Study

Jenny Cheshire

The first systematic account of the morphological and syntactic differences between British standard and nonstandard English.

Cambridge Studies in Linguistics 37

\$29.50

all prices subject to change

Cambridge University Press

32 East 57th Street, New York, NY 10022

Style and Communication in the English Language

Randolph Quirk

This book deals with changing styles in spoken and written language, particularly English, and is written by the best-known authority on the subject.

£4.95 paper 144 pages

International English

A Guide to Varieties of Standard English

Peter Trudgill and Jean Hannah

International English describes and compares, at the levels of phonetics, phonology, grammar and vocabulary, the main varieties of Standard English spoken and written today.

£3.95 paper 144 pages

£8 non-net + VAT cassette

The Social Psychology of Language Series

General Editor: Howard Giles

Attitudes Towards Language Variation

Social and Applied Contexts

Edited by Ellen Bouchard Ryan and Howard Giles

This book provides a broad, up-to-date coverage of the study of language attitudes with a timely emphasis on theory.

£7.95 paper 304 pages

Language and Social Knowledge

Uncertainty in Interpersonal Relations

Charles R. Berger and James J. Bradac

The focus of this volume is upon the role that language plays in the processes of developing and maintaining relationships with others. The approach is unique when compared with traditional linguistic and sociolinguistic approaches.

£6.50 paper 208 pages



Edward Arnold

41 Bedford Square, London WC1B 3DQ

NOTES FOR CONTRIBUTORS

Contributions are welcomed from all countries. They should be written in English. All articles, as well as books for review and listing, should be sent to the Editor, Professor Dell Hymes, Graduate School of Education, University of Pennsylvania, Philadelphia, Pennsylvania 19104, USA.

Typescripts. The original typescript plus one copy should be submitted. Authors should hold a copy for correction of proofs. Contributions should be clearly typed, double-spaced, on 8½ × 11" or A4 paper. Figures should be ready for photographic reproduction: any labels and details should be clear and large enough to remain legible after a reduction to half-size. The article title-page should include the title, author's name and affiliation (in that order), along with an abstract of the article. Areas of study to which the articles may be of interest should be listed at the end of the abstract.

Titles should be so worded that the first part may be used as a running headline (with a maximum length of 50 characters, including spaces). They should be typed on a separate sheet, together with the author's name and address to which proofs are to be sent.

Citations and forms of emphasis. Normally the Latin alphabet is to be used. Cited forms should be underlined to represent italicization in print. Translation "meanings" should be placed within single quotation marks.

References are to be made *in the text* (and not in footnotes) by giving in parentheses the name of the author and year of publication, and where relevant the page(s) referred to; e.g., (Whitney 1867:45–53). If the author's name is part of the text, the following form should be used: "Whitney (1867: 48) maintained that . . .". When a work written by two or more authors is referred to, all names should be given in the first citation; e.g., (Weinreich, Labov & Herzog 1968). In subsequent citations the first name only should be given, with "et al." added; e.g., (Weinreich et al. 1968). When separate works are referred to in the same parentheses, those by the same author should be separated by commas and those by different authors by semi-colons; e.g., (Whitney 1867; Firth 1935, 1957a). Initials should be used (*after* the author's name) only when it is necessary to distinguish between two or more authors of the same name, all of whom are referred to in the same article.

All works referred to should be listed at the end of the article, double-spaced and in alphabetical order.

Examples of references (note the use of punctuation marks within references):

Firth, J. R. (1957a). Ethnographic analysis and language with reference to Malinowski's views. In R. W. Firth (ed.), *Man and culture: An evaluation of the work of Bronislaw Malinowski*. London: Routledge and Kegan Paul. 93–118.

——— (1957b). A synopsis of linguistic theory, 1930–55. *Studies in linguistic analysis* (Special volume of the Philological Society). Oxford. 1–33.

Sapir, E. (1929). The status of linguistics as a science. *Language* 5, 207–14. (Reprinted in D. G. Mandelbaum (ed.), (1939) *Selected writings of Edward Sapir*. Berkeley and Los Angeles: University of California Press 160–66.)

Book reviews. With the exception of the title-page, book reviews should be submitted in the same form as articles. The title-page should take the following form: Edwin Ardener (ed.), *Linguistic and social anthropology*. (ASA Monographs, 10.) London: Tavistock, 1971. On the last page, following the entire review text (including footnotes and references) the review author's name and address should be given as follows:

Reviewed by Suzanne Romaine
Department of Linguistics
University of Birmingham
Birmingham B15 2TT, England

There is no need to submit an abstract with a book review.

Proofs. First proofs only will be sent to the author (or a nominee), who will be expected to correct them and return them to the Editor, by airmail where appropriate, within three days of receipt.

Offprints. 25 offprints of both articles and review articles will be provided free of charge. Additional offprints may be purchased if ordered at proof stage.

Submission of an article is taken to imply that it has not previously been published, or is not being considered for publication elsewhere. If an author is publishing a related article elsewhere, this fact should be stated.

Copyright. Contributors of accepted articles will be asked to assign their copyrights, on certain conditions, to Cambridge University Press, to help protect their material, particularly in the U.S.A.

ARTICLES

A. DURANTI: Samoan speechmaking across social events: One genre in and out of a <i>fono</i>	1
J. H. MCDOWELL: The semiotic constitution of Kamsá ritual language	23
M. WILHITE: Children's acquisition of language routines: The end-of-meal routine in Cakchiquel	47
R. BUGARSKI: Sociolinguistic issues in standardizing linguistic terminology	65
R. SINGH: We, they, and us: A note on code-switching and stratification in North India	71
D. MACKAY: A reply to Pateman on singular <i>they</i> (Discussion)	75

REVIEWS

Dimensions of sociolinguistics

E. GOFFMAN: <i>Forms of talk</i> (Stubbs)	77
W. LABOV (ed.): <i>Locating language in time and space</i> (L. Milroy)	82
C. GOODWIN: <i>Conversational organization: Interaction between speakers and hearers</i> (Duncan)	89
I. RAUCH & G. F. CARR (eds.): <i>The signifying animal: The grammar of language and experience</i> (Fought)	92
R. W. SHUY & A. SHNUKAL (eds.): <i>Language use and the uses of language</i> (D'Amico-Reisner)	96
P. COLE (ed.): <i>Radical pragmatics</i> (DH)	100

Language situations

J. K. CHAMBERS (ed.): <i>The languages of Canada</i> (Darnell)	103
W. K. VASS: <i>The Bantu speaking heritage of the United States</i> (Wald)	106

Grammatical and theoretical models

T. HOEKSTRA, H. VAN DER HULST, & M. MOORTGAT (eds.): <i>Perspectives on functional grammar</i> (J. Heath)	111
T. J. TAYLOR: <i>Linguistic theory and structural stylistics</i> (Reeves)	116

Educational linguistics

J. HØEDT & R. TURNER (eds.): <i>The world of LSP, and New bearings in LSP</i> (Palmer)	122
R. MACKAY & J. D. PALMER (eds.): <i>Languages for specific purposes: Program design and evaluation</i> (Pica)	127

Language acquisition

C. HOWE: <i>Acquiring language in a conversational context</i> (Genishi)	129
--	-----

Brief notices/Publications received

133

© Cambridge University Press 1983

CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS

The Pitt Building, Trumpington Street, Cambridge CB2 1RP, England
32 East 57th Street, New York, NY 10022, USA
296 Beaconsfield Parade, Middle Park, Melbourne 3206, Australia

Printed in the United States of America